

**Miele**

In ottime mani a 360°

L'approccio sistematico per le case di riposo e gli istituti di cura

**Miele Professional. Immer Besser.**





SOSTENIBILITÀ



SELF-SERVICE

CAMICIE  
PANTALONI  
BIANCHERIA

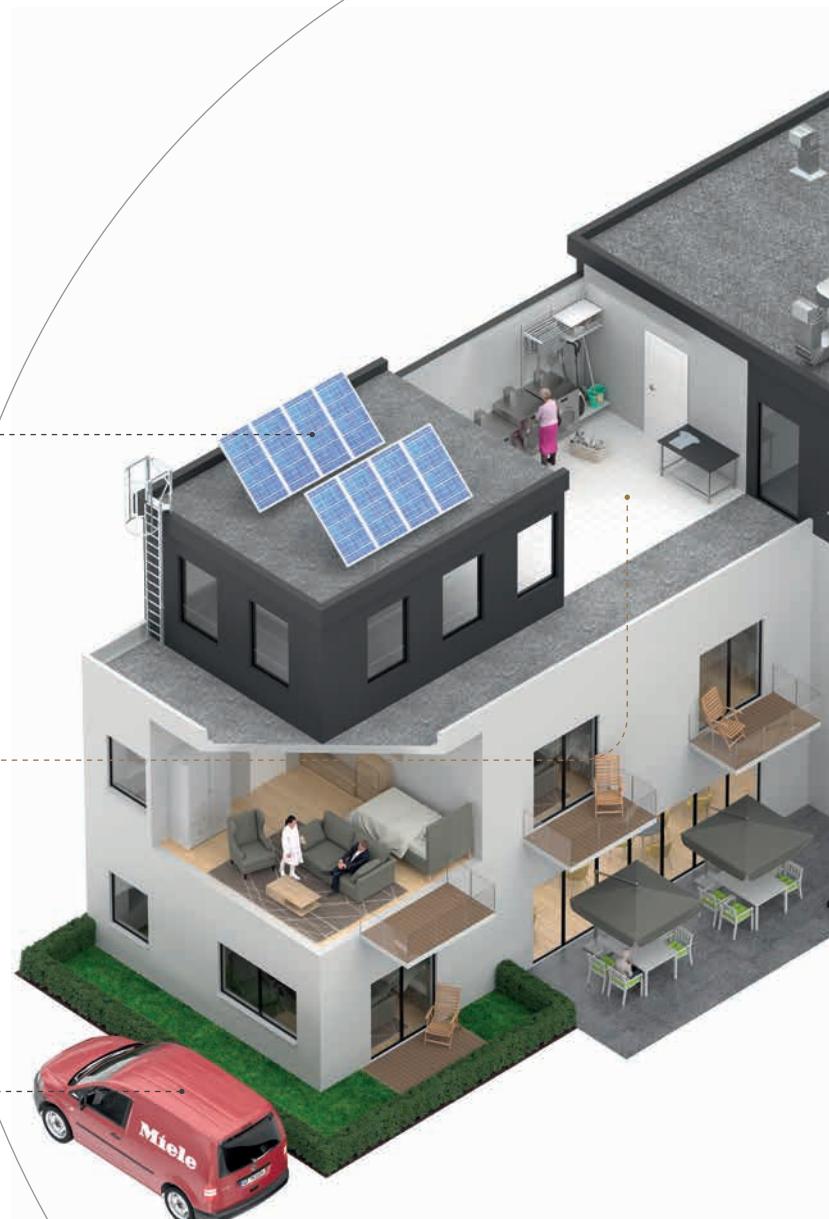


SERVIZIO



LAVANDERIA CENTRALIZZATA

LENZUOLA  
BIANCHERIA DA CUCINA  
BIANCHERIA DEGLI OSPITI  
DIVISE  
ALTRI CAPI





► **CUCININO DI SERVIZIO DECENTRATO**  
BICCHIERI  
TOVAGLIETTA  
TAZZE CON BECCUCCIO



► **ANGOLO CUCINA CENTRALIZZATO**  
BICCHIERI  
STOVIGLIE  
POSATE  
VASSOI  
CONTENITORI GN  
PENTOLE  
TAZZE CON BECCUCCIO



► **SCOPE A FRANGE PER PULIZIA DEGLI INTERNI**  
PANNI PER LA PULIZIA



► **DISINFEZIONE**  
PADELLE  
ACCESSORI MEDICI



## Lasciati ispirare.

Le case di riposo e gli istituti di cura offrono ai propri ospiti assistenza sanitaria, sicurezza e agevolazioni nella vita quotidiana. Per poter garantire tutto ciò, dietro le quinte si svolgono processi complessi per soddisfare tutte le esigenze di pulizia e igiene, ma anche di comfort.

Per controllare questi processi occorre avere dalla propria parte un partner che non solo sia a conoscenza delle sfide della giornata lavorativa, ma che possa anche essere di supporto: dalla progettazione ai requisiti del prodotto fino alle tante prestazioni a valore aggiunto.

Sfogliando le pagine seguenti, vi invitiamo a farvi un'idea delle nostre soluzioni

complete per case di riposo e istituti di cura. Soluzioni che definiamo “approccio sistematico a 360°”.

Con gli esperti di Miele Professional stoviglie e biancheria vengono trattate in modo affidabile, igienico ed economico: per la soddisfazione degli ospiti e dei collaboratori. Esperienza pluriennale e referenze in tutto il mondo caratterizzano il lavoro di sviluppo delle nostre macchine da sempre. Per questo offriamo prodotti che si distinguono da quelli presenti sul mercato e che consentono di soddisfare le vostre esigenze. I nostri prodotti sono sviluppati da persone che non solo sono esperte in materia ma si distinguono anche per la passione in quello che fanno.

**Rolf Biesser**

Direttore Professional  
Miele AG Svizzera

**Bernhard Purkrabek**

Responsabile Vendite Professional  
Miele AG Svizzera

# A 360° in ottime mani

## Il sistema per le case di riposo e gli istituti di cura

Con l'approccio sistematico a 360° di Miele Professional, avrete sempre qualità, flessibilità e ottimizzazione dei costi al top. Grazie a questo approccio, il 70 % delle case di riposo e degli istituti di cura con lavanderia interna è più soddisfatto di prima. Non solo potrete dimenticare i

controlli in entrata e di qualità, ma avrete il diretto controllo sulla qualità di lavaggio e dei capi lavati, senza dipendere da terzi.

I nostri consulenti, attivi su tutto il territorio nazionale, vi aiuteranno a pianificare o a modificare i locali: dal calcolo dell'ef-

ficienza finanziaria, alla realizzazione e integrazione dei partner, fino al montaggio e alla messa in servizio, vi offriamo un servizio completo, direttamente dal produttore.

## Gli ingredienti di successo di Miele per servizi completi

### Il finanziamento che vi regala flessibilità

Miele Professional vi offre opzioni flessibili di finanziamento. Flessibilità garantita: con queste opzioni di finanziamento non dovete bloccare alcun capitale.



### Servizio Premium e pianificazione

Il servizio di assistenza tecnica Miele disponibile in Svizzera offre installazione e manutenzione, oltre alla disponibilità dei pezzi di ricambio, fino a 15 anni dopo l'acquisto. Siamo al vostro fianco durante la pianificazione con consulenza in loco e anche nel caso vogliate modificare gli ambienti.

### Sistema di controllo per la massima qualità

Una biancheria perfettamente curata è sinonimo di benessere per i vostri ospiti. I nostri calcoli sull'efficienza finanziaria vi mostreranno come poter controllare al meglio i cicli della lavanderia interna. Più disponibilità, più qualità e più soddisfazione dei clienti. Lavoriamo insieme ai migliori partner nel settore tessile per offrirvi i migliori materiali: tutto da un unico fornitore.

### Macchine pensate per voi e accessori insostituibili

I compiti di una lavanderia interna sono molteplici: biancheria degli ospiti curata, asciugamani morbidi, perfetto finissaggio della biancheria piana, disinfezione della biancheria contaminata, indumenti da lavoro, biancheria per la casa, scope a frange e stracci per la pulizia di edifici. Grazie ad un ampio assortimento di macchine e accessori, troverete sicuramente la soluzione che meglio si adatta alle vostre esigenze, anche economiche. Potrete infatti gestire la frequenza ideale dei programmi di lavaggio, in modo da avere sempre biancheria fresca di bucato a disposizione. Una soluzione intelligente "Made in Germany".

### Pieno controllo dei materiali di consumo

Le tecnologie moderne non utilizzano più grandi quantità di detergente, acqua e energia come una volta. Potrete mantenere i costi al minimo grazie al modulo di pesatura, ai dosaggi automatici e alle modalità di risparmio delle risorse, oltre ad aiutare i vostri collaboratori nelle loro attività quotidiane.

# PICCOLO OSPEDALE CON GRANDI ATTIVITÀ



Tutto è iniziato con dieci posti letto e due posti letto per bambini. Oggi l'ospedale Riggisberg è una struttura indispensabile della regione a sud di Berna. Oltre 2.000 ricoveri all'anno: questo comporta sfide sempre maggiori, non solo la lavanderia interna.

Anche la biancheria dell'ospedale è subito pronta e pulita.

**“ Ma non guardiamo solo al prezzo. Con Miele Professional sapevamo che avremmo colto nel segno.**

**Signora Bürgi, quali sfide si trova ad affrontare la lavanderia centralizzata dell'ospedale Riggisberg?**

**BÜRG**I Lavare, stirare e piegare la biancheria: attività che normalmente si svolgono anche a casa. Ma nella lavanderia centralizzata di un ospedale il nostro personale deve rispettare tempi molto stretti e prendere in considerazione delle quantità ben diverse rispetto a casa, affinché ognuno possa ricevere la propria biancheria pulita. Questo significa che ogni settimana dobbiamo trattare più di due tonnellate di capi provenienti dalla nostra struttura ma anche dall'ospedale Münsingen e dalla casa di riposo Riggishof.

**Come si possono rispettare anche gli elevati standard di igiene con queste grandi quantità di biancheria?**

**BÜRG**I La nostra lavanderia impiega macchine di Miele Professional. Oltre a due lavatrici più piccole e due asciugatrici, abbiamo anche tre grandi macchine con una capacità di carico di 32 kg e che funzionano 24 ore su 24. In questo modo abbiamo sempre sotto controllo la quantità settimanale di biancheria. Per rispettare gli standard di igiene abbiamo organizzato i nostri cicli a semicerchio. A un'estremità del

semicerchio si raccoglie la biancheria sporca che viene suddivisa nella stanza successiva. Nella fase seguente viene lavata e asciugata prima di passare alla fase di finissaggio finale e di consegna. In questo modo si garantisce che la biancheria sporca e quella pulita non entrino in contatto.

**Ci sono altri vantaggi per il vostro ospedale che potete ottenere dall'uso degli apparecchi Miele?**

**BÜRG**I Con le macchine Miele Professional possiamo interrompere in modo mirato i procedimenti di lavaggio e di asciugatura. In questo modo non superiamo il nostro limite di consumo energetico e manteniamo i costi entro una determinata soglia. Un ulteriore vantaggio è il sistema di pesatura delle macchine. Detersivo, quantità di acqua e consumo energetico vengono adattati automaticamente e in modo preciso al carico di biancheria. Questo accresce la qualità del lavaggio e tutela allo stesso tempo l'ambiente.

Frieda Bürgi, responsabile della lavanderia



**Klasse Wäsche**  
IM HAUS GEWASCHEN. EINFACH ZUM WOHLFÜHLEN.

Volete sapere di più  
sulla lavanderia interna?  
Trovate tutte le informazioni sulla  
piattaforma [www.klasse-waesche.com](http://www.klasse-waesche.com).



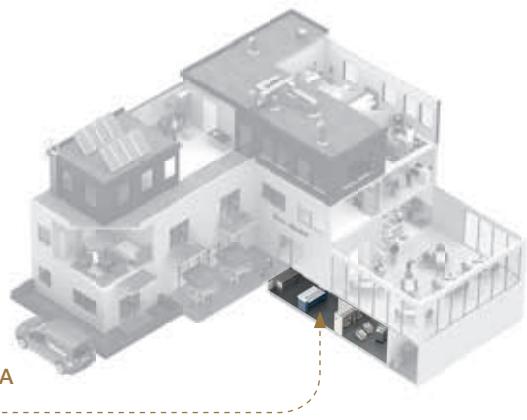
Con cesto a nido d'ape brevettato:  
**vita dei capi più lunga del 15 %.**



Un esempio per una lavanderia interna per ca. 200kg/giorno, lavatrice  
Hygiene per la separazione in lato contaminato e decontaminato,  
asciugatrice e mangano con una capacità di 96kg/h.

## Biancheria trattata in perfetta igiene

LAVANDERIA CENTRALIZZATA



Sulla base di un'esperienza pluriennale, Miele Professional ha sviluppato lavatrici e lavastoviglie con programmi che eliminano in modo affidabile sporco e agenti patogeni. Questo è confermato anche da istituti indipendenti come l'Istituto per la Ricerca Applicata, che passano regolarmente al vaglio le nostre macchine.

Per quanto riguarda la cura dei capi di abbigliamento, non si tratta solo di pulizia: per molti ospiti una camicetta ben stirata o un maglione soffice sono segno di grande valore. Tuttavia per il personale della lavanderia i capi di abbigliamento non rappresentano l'unica sfida. Giorno dopo giorno devono trattare grandi quantità di lenzuola, asciugamani e panni per la pulizia: anche la biancheria contaminata è molto frequente. Miele Professional offre macchine per la lavanderia affidabili e potenti per soddisfare le diverse

esigenze. Grazie a numerosi programmi speciali è quindi possibile trattare ogni tipo di capo e di sporco. Oltre alle lavatrici a carica frontale, nel settore delle case di cura e di riposo si offrono in particolare lavatrici con parete divisoria per lato contaminato e lato decontaminato: il carico sul lato contaminato e il prelevamento della biancheria sul lato decontaminato, insieme al programma di disinfezione, soddisfano gli elevati standard di igiene VAH e RKI. Mangani, stazioni di stiratura e macchine per il finissaggio degli indumenti completano l'offerta.



### Lenzuola

Lenzuola, capi in spugna, biancheria da stirare con il mangano



### Biancheria da cucina

Tovaglie, tovaglioli, runner da tavolo, salviette di servizio



### Biancheria degli ospiti

Indumenti, pantaloni, biancheria, calzini



### Divise

Uniformi, camici, tute da lavoro



### Altri capi tessili

Tende, piumini, cuscini

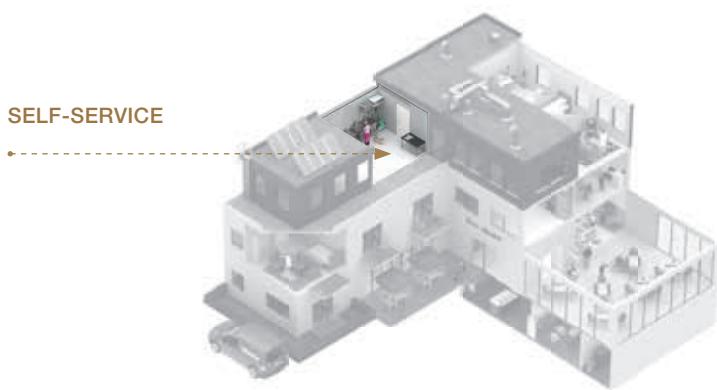


Lavare e asciugare rapidamente  
fino a **8 kg di biancheria** in soli  
**86 minuti.**



Esempio di un sistema completo  
della serie Piccoli Giganti.

## Piccoli Giganti: massime prestazioni



Lavare direttamente nell'unità abitativa? Con i nuovi Piccoli Giganti è possibile e si risparmia tempo, anche con lo sporco più critico.

Un breve momento di disattenzione e si versa il caffè, che inevitabilmente finisce sul maglione preferito. Un piccolo contrattempo accade a tutti, anche a chi vive nelle strutture di assistenza. Ottimo quindi se il capo di abbigliamento si può lavare subito. Con i nuovi Piccoli Giganti, Miele Professional ha sviluppato una generazione di macchine che soddisfa in modo ottimale le esigenze di piccole strutture o unità abitative. Grazie alla potente tecnica industriale, queste macchine offrono programmi brevi a partire già da 49 minuti per il lavaggio e 36 minuti per l'asciugatura.

Anche in termini di igiene, i Piccoli Giganti non sono in alcun modo inferiori alle grandi macchine a carica frontale o con parete divisoria. Sono dotate di serie di numerosi programmi speciali

con fasi di lavaggio particolarmente intense a una temperatura max. di 93 °C. Questo consente di proteggere anche gli ospiti con salute cagionevole. I Piccoli Giganti della versione Hygiene sono dotati di una nuova elettronica sviluppata con testi in più lingue. Il selettore garantisce la massima sicurezza d'uso e consente inoltre di coinvolgere gli ospiti nella cura della biancheria.

Lo stato della macchina sempre sotto controllo: non occorre essere sul posto. Infatti i nuovi Piccoli Giganti sono dotati di interfacce digitali e si possono collegare in rete con lo smartphone o il tablet. Si possono quindi controllare e archiviare i processi comodamente tramite le app dello smartphone. Più comfort e massima sicurezza dei processi.



### Abbigliamento

Camicie, pantaloni, biancheria



### Asciugamani

Salviette saponate, asciugamani

# MIGLIORE QUALITÀ DELLA VITA



Come luogo di incontro sociale di solidarietà popolare, la residenza per anziani di Bad Gottleuba si concentra ovviamente sulla qualità della vita dei residenti. Affinché la comunità si senta completamente a casa, la pulizia e l'igiene devono naturalmente essere garantite: a ciò contribuiscono non solo le macchine, ma anche il Full Service di Miele.

La residenza per anziani Bad Gottleuba è di alta qualità come la biancheria degli ospiti.

Dirigente responsabile: Ivonne Gollnick

**“ Se il meglio è sufficiente, ci pensa Miele.**

**Signora Gollnick, la Sua struttura si occupa di 117 ospiti distribuiti in due edifici. Cosa significa questo in cifre per la Sua struttura abitativa?**

**GOLLNICK** Può facilmente immaginare che per noi il numero degli ospiti rappresenta una sfida in termini di economia domestica rispetto alle abitudini di casa. Tuttavia per noi significa che il benessere della comunità ha la massima priorità. Per questo, due o tre collaboratori si occupano di una montagna di lavanderia di circa 880 chilogrammi prodotta ogni settimana; questo per otto ore al giorno. Inoltre, non trattiamo solo la biancheria degli ospiti, la biancheria in spugna e i carichi speciali. Naturalmente, dobbiamo anche fare in modo che i nostri complessi residenziali siano mantenuti in ottime condizioni in modo che gli ospiti si sentano a proprio agio. Ciò significa che anche i nostri capi utilizzati per la pulizia degli interni, cioè scope a frange e panni, devono essere lavati regolarmente.

**E come mai avete scelto le macchine Miele?**

**GOLLNICK** Quando si parla della qualità di vita dei nostri ospiti, per noi è sufficiente solo il meglio, e Miele rappresenta il meglio. Abbiamo quindi dotato la nostra lavanderia di due lavatrici Hygiene e asciugatrici professionali, una lavatrice semiprofessionale e una stazione di stiratura. Le macchine funzionano in modo ecologico, soddisfano i più elevati standard igienici e sono allo stesso tempo molto efficienti. Anche quando si tratta della pulizia degli interni, possiamo sempre contare sulle macchine Miele semiprofessionali. Tutto questo va a vantaggio dei nostri ospiti.

**Ci sono altri vantaggi per la Vostra struttura che potete ottenere dall'uso delle macchine Miele?**

**GOLLNICK** Assolutamente. Miele non si è limitata a fornirci le macchine, ma ha adattato un intero concetto di lavanderia interna alle nostre esigenze. Miele si è occupata semplicemente di tutto e ha capito tutto ciò di cui abbiamo bisogno. Grazie a Miele, ora disponiamo di un sistema a garanzia di tutta la gestione della nostra lavanderia, dagli accessori adatti e lo sviluppo di soluzioni logistiche all'utilizzo di software e hardware appropriati. In questo modo, assicuriamo un processo perfetto che, a sua volta, garantisce il benessere di 117 persone.





Cicli di lavoro efficienti: **ogni**  
**45 secondi** prestazioni eccellenti.

Esempio di un sistema completo con  
lavastoviglie e lavabicchieri, resa di  
49 cesti/h e lavastoviglie a passaggio,  
resa di 77 cesti/h.



## Pulizia brillante a tavola

### ANGOLO CUCINA CENTRALIZZATO



Avere stoviglie pulite dovrebbe essere naturale come la sequenza di antipasto, portata principale e dessert. Miele Professional garantisce un efficiente processo di lavaggio.



#### Caffetteria

Bicchieri, tovagliette



#### Ristorante

Stoviglie, posate



#### Cucina

Vassoi, contenitori GN, pentole



#### Contenitori

Tazze con beccuccio

Non importa di quante persone ci si prende cura: l'atmosfera ospitale al momento dei pasti comprende tutto. Quindi piatti, tazze e bicchieri perfettamente puliti così come tovaglie impeccabili. Standard di igiene elevati sono un dovere nelle case di cura e di riposo, non solo dove alloggiano ospiti con salute cagionevole.

Con diverse decine di pasti al giorno, il personale della cucina è molto impegnato. Con Miele Professional, tutto va secondo i piani, anche nelle ore di punta. Il sistema di lavaggio a liscivia si dimostra valido ovunque sia necessario lavare grandi quantità di stoviglie in breve tempo e a brevi intervalli. Lavastoviglie a

capote con sistema di passaggio dei cestini o macchine a carica frontale: con cicli di lavaggio in parte inferiori a 45 secondi le stoviglie si lavano rapidamente. Nel sistema con i detergenti adatti si garantiscono risultati perfetti: nella proverbiale qualità di Miele.

I nostri prodotti devono inquinare il meno possibile l'ambiente. Per questo motivo ci impegniamo per mantenere bassi i consumi energetici e idrici e per usare poco detersivo. Così si risparmiano risorse preziose e si riducono i costi d'esercizio. E al termine di un lungo ciclo di vita, tutti i componenti dei nostri prodotti si possono riciclare.



Sistema HYGIENEplus: massima sicurezza igienica con  
**temperatura di risciacquo finale di 93 °C.**

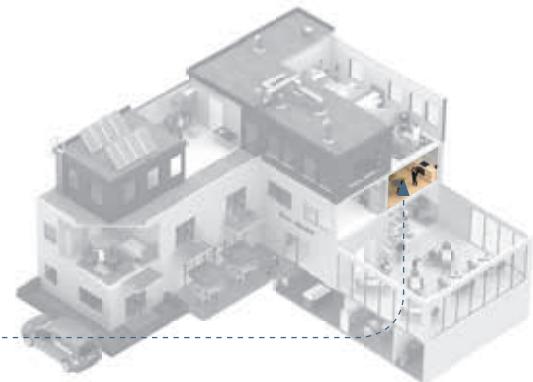


Esempio di una lavastoviglie con  
programmi di disinfezione termica.

## Facile da usare, come a casa

CUCININO DI SERVIZIO  
DECENTRATO

•



Piatti e tazzine da caffè, ciotoline o tortiere: per tutte le stoviglie presenti nelle piccole unità abitative o cucine di reparto, è adatta la lavastoviglie con sistema ad acqua pulita HYGIENEplus di Miele Professional.

Non è necessario suddividere le stoviglie: nella lavastoviglie con sistema ad acqua pulita della serie Hygiene e HygienePlus è possibile disporre gli oggetti da trattare secondo un principio molto semplice e intuitivo. Piatti, pentole e ciotole vanno nel cesto inferiore, tazze e bicchieri possibilmente in quello superiore. Anche gli ospiti della casa possono aiutare e partecipare alla vita di comunità.

Come per tutti i prodotti Miele Professional, l'utente non deve essere esperto per poter utilizzare le macchine. Infine le lavastoviglie spesso vengono utilizzate in ambienti lavorativi in cui rapidità e facilità rappresentano un grande vantaggio. Macchine particolarmente pratiche e funzionali: in ogni fase di lavaggio e risciacquo si utilizza acqua completamente pulita.

La temperatura di risciacquo finale massima delle lavastoviglie Hygiene è di 85 °C, mentre le macchine della serie HygienePlus raggiungono la temperatura massima solo a 93 °C e funzionano inoltre con un programma per la disinfezione termica. Risultato: igiene eccezionale e protezione ottimale per gli ospiti.

Tuttavia anche la migliore lavastoviglie è ottima solo se lo sono anche i prodotti detergenti utilizzati. Con ProCare Shine abbiamo quindi sviluppato nuovi detergenti e additivi per il risciacquo finale studiati nello specifico per le macchine Miele Professional. A lungo termine questo consente di salvaguardare l'ambiente e il portafogli. Se combinati, le lavastoviglie con sistema di acqua pulita HYGIENEplus di Miele Professional e i detergenti adatti, rappresentano un aiuto valido nella routine quotidiana del settore ospedaliero e di cura.



**Tavolino da caffè**

Bicchieri, tovagliette



**Snack**

Ciotoline, cucchiai



**Contenitori**

Tazze con beccuccio



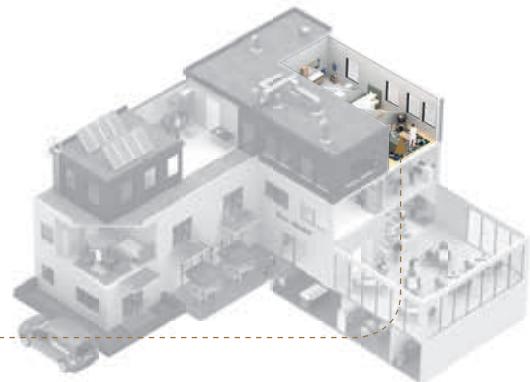
Atmosfera di benessere: **24 ore**  
di totale comfort come a casa.



Macchine professionali delle dimensioni di elettrodomestici.

## Affrontare insieme la quotidianità

CASE DI RIPOSO  
CUCINA PER GLI OSPITI



Raccogliere la biancheria, le stoviglie o semplicemente preparare un caffè: coloro che vengono seguiti presso le strutture desiderano essere il più possibile autonomi. E questo è reso possibile grazie a macchine semplici da usare.

Coloro che non possono più trascorrere la loro vita a casa propria trovano un'alternativa in queste strutture. Tutto il sostegno necessario, più autonomia possibile: questo ha un grande valore per gli ospiti. Chi vive in queste strutture vuole fare qualcosa per se stesso e dare il proprio contributo alla comunità. Miele Professional risponde a questa esigenza con lavatrici, lavastoviglie e asciugatrici che invitano a dare una mano grazie ai loro display touch di facile utilizzo.

A meno che gli ospiti non conoscano questo tipo di comandi già per esperienze vissute a casa, imparano a utilizzare presto anche altri elettrodomestici come aspirapolvere, macchine da caffè e forni a microonde di Miele. Un uso semplice dà loro l'opportunità non solo di provvedere a se stessi all'interno di un certo ambiente, ma anche di aiutare la comunità con alcune attività. Così le persone che necessitano di sostegno per diverse attività, possono quasi condurre una vita quotidiana normale.



**Biancheria**

Camicie, pantaloni, biancheria



**Cucina**

Stoviglie, posate, recipienti di cottura



**Settore domestico**

Scope a frange,  
asciugamani da cucina



Ready to use:  
**105 scope a frange**  
per ciclo di lavaggio.



Esempio di una soluzione per un'impresa di pulizia  
composta da asciugatrici e lavatrici per un carico di  
105 scope a frange/40 cm.

## Cura delle superfici e dei pavimenti con strumenti immacolati



### PULIZIA DEGLI INTERNI

In una casa di riposo o di cura molte persone entrano ed escono, sottoponendo ogni giorno il personale che si occupa della pulizia degli interni a difficili sfide. Con Miele Professional l'ingresso, i corridoi e le camere restano sempre il biglietto da visita della struttura.

La pulizia nelle strutture in cui vivono persone malate o anziane è di fondamentale importanza. I pavimenti in particolare si sporcano rapidamente per l'elevato passaggio di pazienti, visitatori e personale, come di norma accade presso le case di cura e di riposo. Accade anche ad esempio che venga rovesciata una bevanda e il pavimento diventi scivoloso. In questo caso è richiesta professionalità.

Proprio per la pulizia degli interni, Miele Professional ha sviluppato la serie MOP-STAR. Essa è orientata in particolare alla pulizia e al trattamento specifico di scope a frange e panni per la pulizia. Le macchine combinano il lavaggio e l'aggiunta di disinfettanti e detersivi in un unico ciclo, risparmiando in questo modo tempo pre-

zioso. Il personale che si occupa della pulizia dell'edificio ha un grande supporto.

Come funziona? Disporre innanzitutto i capi da trattare nel cesto della lavatrice. Dopo aver avviato il programma i capi vengono centrifugati con una procedura brevettata. Questa procedura serve per eliminare lo sporco grossolano e l'acqua sporca.

Segue poi la fase di lavaggio e disinfezione con l'imbibimento dei capi. Successivamente alla fase di centrifugazione i capi vengono impregnati in automatico con i prodotti detergenti o i disinfettanti desiderati. È quindi poi sufficiente prelevare le scope a frange e i panni dal cestello e riutilizzarli.



### Cucina

Scope a frange, asciugamani da cucina



### Ingressi Corridoio Camere

Scope a frange, panni

# IN OTTIME MANI



Miele Professional vi supporta con soluzioni su misura, da un unico produttore, e vi accompagna nelle diverse fasi, dalla progettazione alla messa in servizio delle macchine.

La casa di riposo Haus am Buchenhain si affida da molti anni a Miele Professional.

Una ventata di freschezza per l'ala ovest della casa di riposo Haus am Buchenhain. Dietro la facciata non solo le lavastoviglie con sistema ad acqua pulita, ma anche le lavatrici e asciugatrici di Miele si occupano del benessere dei nostri ospiti.

Beate Wittland è dal 1996 direttrice della casa di riposo evangelica Haus am Buchenhain a Mönchengladbach-Rheydt.



**“ Il personale ha di nuovo più tempo per gli ospiti.**



**Come mai cinque anni fa avete deciso di sostituire le cucine al piano con lavastoviglie con sistema ad acqua pulita?**

**WITTLAND** Per questioni logistiche interne. Prima tutte le stoviglie venivano lavate nella cucina principale. Ma molti ospiti per mangiare hanno bisogno di aiuto o hanno difficoltà a raggiungere la sala da pranzo grande. Ora queste persone vengono servite direttamente nelle salette della loro unità. E di conseguenza laviamo le stoviglie direttamente lì.

**E come mai avete scelto Miele?**

**WITTLAND** Pensavamo che delle normali lavastoviglie domestiche potessero essere sufficienti per le dimensioni delle nostre unità residenziali. Ma abbiamo saputo che per singola unità residenziale avremmo dovuto cambiare una macchina ogni due anni. Per questo motivo abbiamo deciso di passare alle macchine professionali di Miele. Poiché sono migliori e più convenienti nel lungo termine.

**E com'è stata la vostra esperienza con le lavastoviglie ad acqua pulita?**

**WITTLAND** Tutti i collaboratori che utilizzano le macchine sono molto soddisfatti. Sento sempre dire che il risultato di lavaggio è semplicemente perfetto. Inoltre i programmi brevi consentono di effettuare 15 cicli di lavaggio al giorno. Anche il dosaggio automatico è particolarmente apprezzato e tutto si svolge in brevissimo tempo.

**È stato necessario formare il personale per le nuove macchine?**

**WITTLAND** Il nostro servizio tecnico è stato accuratamente formato da Miele per l'utilizzo delle macchine e di conseguenza ha istruito il personale addetto. E la cosa incredibile è che il corso di formazione di Miele per il personale è compreso e fa parte del servizio.

**Torniamo a parlare dei programmi brevi. C'è anche un risparmio di tempo per il personale?**

**WITTLAND** Sicuramente! E questo è molto positivo: se il personale è supportato nel suo lavoro da macchine affidabili, ha più tempo per prendersi cura degli ospiti. Ad esempio, in passato il personale doveva lavare i contenitori per le medicine addirittura a mano.

**Le lavastoviglie ad acqua pulita vi hanno supportato nel rispettare gli standard igienici sempre più elevati?**

**WITTLAND** Assolutamente. Grazie ai programmi, queste macchine rispettano gli elevati requisiti di igiene che per noi sono davvero fondamentali. Per esempio, facciamo controllare ogni anno la nostra acqua potabile e l'acqua corrente. Il risultato è positivo: non viene mai rilevata la legionella, anche grazie agli apparecchi di Miele. Non solo le lavastoviglie con sistema ad acqua pulita, ma anche le lavatrici e le asciugatrici di Miele nella nostra lavanderia igienica interna garantiscono il benessere dei nostri ospiti.



Soluzioni pulite: grazie a  
**un'esperienza di 55 anni** nel  
settore della tecnica medica.



Lavapadelle come modello sottopiano e in posizionamento libero.

## Sicurezza igienica per personale e ospiti



Miele Professional soddisfa le particolari esigenze del settore delle case di cura e degli istituti di assistenza, perché conosce a fondo i processi quotidiani di pulizia e cura.



### Disinfezione

Con i nostri sistemi completi garantiamo la massima qualità e il miglior servizio, assumendoci così la responsabilità per i nostri clienti, prodotti e processi – già da quattro generazioni.

Le persone malate o bisognose di cure richiedono grande sostegno e attenzione. Miele Professional garantisce sicurezza igienica affidabile con più di 55 anni di esperienza nella tecnica medica.

Nessuna possibilità per gli agenti patogeni: questo vale sia nel settore delle case di cura che in quello clinico. Per applicazioni igienico-sanitarie critiche, Miele Professional ha

sviluppato una gamma di apparecchi ad alta efficienza, come le macchine speciali per il lavaggio e la disinfezione di accessori medici. Prevengono la diffusione di virus e batteri e in questo modo proteggono non solo gli ospiti ma anche il personale infermieristico. I nostri apparecchi devono la loro eccellente fama essenzialmente ad una costruzione durevole con materiali di alta qualità e comandi semplici. Un esempio sono le lavapadelle Miele Professional con le loro superfici in acciaio inossidabile particolarmente semplici da pulire. A seconda del modello, i tasti per i comandi a gomito o l'apertura (semi-)automatica dello sportello aumentano ulteriormente la garanzia d'igiene.

Padelle, accessori medici



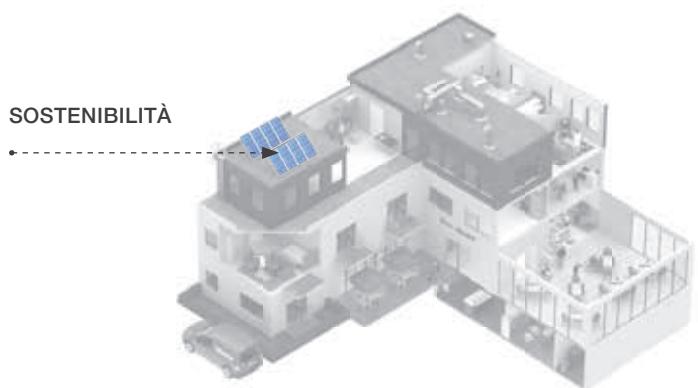
## Impegno totale: il nostro **concetto di tutela ambientale al 100 %.**

La sostenibilità è un tema che sta diventando sempre più importante. Pertanto, gli standard qualitativi di Miele non si limitano allo sviluppo di apparecchi che consentono di ottenere risultati di asciugatura perfetti. Anche l'approccio ecologico si riflette nella produzione di asciugatrici ad alta efficienza energetica.



Asciugatrici ad alta efficienza energetica con riscaldamento elettrico, a gas, a vapore o ad acqua calda, asciugatrici a pompa di calore.

## Sostenibilità nei panni asciutti



In tempi di scarsità delle risorse, la questione della sostenibilità sta diventando sempre più importante. Per Miele ormai da tempo fa parte integrante della filosofia aziendale che lo sviluppo e il funzionamento degli apparecchi siano all'insegna della tutela dell'ambiente. Ad esempio, alcuni prodotti possono essere utilizzati con energia prodotta in modo sostenibile grazie all'energia solare termica.

Che si tratti del German Sustainability Award, del B.A.U.U.M. Environmental Award o dell'EcoDesign Award: numerosi premi assegnati a Miele dimostrano che l'azienda fornisce un importante contributo alla tutela dell'ambiente attraverso la produzione di apparecchi ecologici. Uno dei tanti esempi è l'asciugatrice ad aria di Miele Professional.

Anche presso le case di cura e di riposo, per l'elevato numero di ospiti, di norma la biancheria trattata che deve essere asciugata è molta. Ciò è spesso associato a un alto consumo energetico. Affinché la biancheria possa essere asciugata in modo igienico ed ecologico serve un'asciugatrice efficiente.

L'asciugatrice H2O della serie Miele Professional realizzata con materiali riciclabili è quindi concepita per essere sostenibile. Da un lato, produce l'aria calda necessaria per il processo di asciugatura utilizzando, tra l'altro anche l'e-

nergia disponibile nell'acqua calda. Può essere quindi installata ovunque, come altre asciugatrici, dove sia disponibile questa fonte di energia per il funzionamento. Inoltre la macchina è dotata del sistema Air Recycling Plus brevettato. Carica il calore residuo dell'aria di processo nel successivo procedimento di asciugatura. Questo contribuisce a ottenere durate di asciugatura brevi e quindi un ridotto consumo energetico. Allo stesso tempo, la grande capacità delle macchine con un volume del cestello compreso tra 325 e 800 l assicura alla biancheria lo spazio sufficiente per dispiegarsi. In questo modo l'aria secca può assorbire l'umidità dei capi in modo rapido e uniforme, così da ottenere un risultato di asciugatura perfetto e senza pieghe. Questo non solo garantisce il benessere dei residenti nelle case e negli istituti di cura che apprezzano la biancheria pulita e asciutta. Consente infatti anche di salvaguardare l'ambiente e il portafogli.



**Sostenibilità**



Team di esperti: **39 tecnici sul territorio svizzero** a disposizione dei clienti.

**Miele è un partner flessibile**

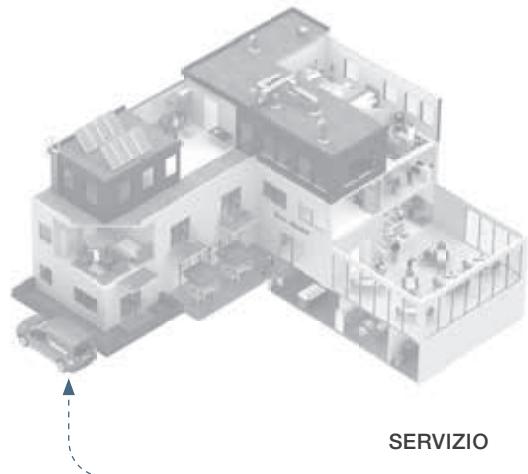
**Servizi di progettazione**

 **Offriamo i seguenti servizi:**

- Pianificazione della capacità
- Calcoli dell'efficienza finanziaria
- Ottimizzazioni di processo
- Gestione del progetto
- + Gestione prodotti Miele
- + Gestione articoli commerciali
- Approntamento dei dati di pianificazione

Questi servizi vengono offerti dietro pagamento di un contributo forfettario.

## Intervento in tutta la Svizzera per la massima qualità



Fedeli alla filosofia di Miele "Immer Besser", per noi è fondamentale assicurare i massimi standard di qualità e produzione.

Questo approccio è evidente in tutta la catena di processi, dalla consegna dei prodotti alla manutenzione, fino alla riparazione delle macchine.

Grazie ad una rete di oltre 39 tecnici professionisti presenti su tutto il territorio nazionale, in caso di necessità l'assistenza tecnica sarà velocemente al vostro fianco per risolvere qualsiasi problema. Il team di esperti vi accompagna anche durante la prima installazione, consigliandovi sull'utilizzo ottimale delle macchine. Per garantirvi la massima ef-

ficienza, vi offriamo controlli e operazioni di manutenzione a intervalli regolari, oltre ad un'assistenza professionale. La qualità dei prodotti Miele "Made in Germany" consente ai nostri clienti di utilizzare i nostri prodotti e reperire i pezzi di ricambio fino a 15 anni dall'acquisto, anche qualora le vostre macchine non fossero più a catalogo.



### Servizio a 360°

Assistenza tecnica, servizio clienti, montaggio, messa in servizio, manutenzione, riparazione, pezzi di ricambio

#### Vantaggi:

- Consegna sul luogo di installazione** Consegna al piano, a condizione che l'accesso sia al piano terra senza smontaggio della macchina. Lo smontaggio e lo smaltimento di vecchi apparecchi non sono inclusi nel prezzo, ma possono essere richiesti a pagamento.
- Installazione** Qualora il servizio di assistenza tecnica Miele esegua altri lavori di montaggio, il contributo da versare verrà calcolato in base alle ore impiegate, secondo il tariffario vigente.

**Svizzera****Miele SA**

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
Tel. 41 56 417 27 51  
Fax 41 56 417 24 69  
[www.miele.ch/pro/heime](http://www.miele.ch/pro/heime)  
[professional@miele.ch](mailto:professional@miele.ch)

Seguici su LinkedIn:  
[www.linkedin.com/company/miele-professional/about/](https://www.linkedin.com/company/miele-professional/about/)

Riparazioni e servizio reperibilità  
Tel. 0848 551 670

Il team di consulenti Miele Professional è qui per voi!

